

Bruges

LE MAG

numéro 45 — Déc. 2023 Jan. Fév. 2024

La Ville respire, s'exprime, s'anime.

**NOS COMMERÇANTS
ONT DU TALENT !
RETROUVEZ-LES TOUTE L'ANNÉE
PRÈS DE CHEZ VOUS.**



Dossier « Soutenir et choisir le commerce de proximité » p. 10

Mobilités p.6

.....
Autopartage : deux nouveaux véhicules

Cadre de vie p.9

.....
Aménagements paysagers à La Marianne

Cahier central

.....
Programme du marché de Noël





Faits marquants

Inauguration de la Maison des mobilités

Le 20 septembre dernier s'est déroulée l'inauguration de la Maison des mobilités, votre lieu de ressources, de conseils et d'ateliers participatifs autour de l'usage du deux-roues.



Fête des familles au Tasta

Passé le rythme intense de la rentrée, la Fête des familles est tombée à pic le samedi 30 septembre afin que enfants et parents puissent se retrouver autour des stands animés par les professionnels de la petite enfance, de l'enfance et de la jeunesse.



Octobre rose

Cette année, l'hôtel de ville s'est mis aux couleurs d'Octobre rose pour se mobiliser avec vous dans la lutte contre le cancer du sein.



Semaine bleue

Tournois de pétanque, concert participatif, rencontre avec un collectionneur de boîtes lithographiées et auberge espagnole étaient au programme de cette semaine dédiée aux seniors.



Festival Au bout de la rue

Du 2 au 4 novembre s'est déroulé le festival Au bout de la rue : exposition, graffiti, contest de skate, rétrogaming... La ville de Bruges, en partenariat avec l'association Mur du Souffle, a mis en avant les arts de la rue.



Chantier nature

Du 23 au 27 octobre, le service sport et jeunesse organisait un chantier nature au bord de la Leyre pour construire une plateforme pour des cours en extérieur, canoë, VTT et nuits sous la tente.

Édito



Chères Brugeaises,
Chers Brugeais,

Ils sont ouverts toute l'année, animent nos quartiers, embellissent nos rues et nous accompagnent dans les petites et grandes occasions de nos vies : nos commerçants ont du talent ! C'est sur ce message enthousiaste et chaleureux que nous souhaitons finir l'année 2023, dans un contexte national et international toujours difficile. Conseil, proximité, relation client, qualité des produits et des services... les commerçants de quartier sont ainsi à l'honneur du dossier de ce magazine. Comme une piqure de rappel qu'à deux pas de chez nous, une offre commerciale intéressante et complémentaire existe, aujourd'hui menacée par les achats en ligne. Alors pour conserver ce tissu commercial de proximité et même, l'aider à se développer pour voir s'installer de nouvelles enseignes, consommons autant qu'il nous est possible dans les commerces de quartier, particulièrement en cette période de fêtes.

Cette fin d'année est également rythmée par de nombreux événements municipaux, qui sont de formidables remèdes contre la morosité de l'hiver ! Je vous attends ainsi nombreux au marché de Noël, du 15 au 17 décembre et, pour les plus sportifs d'entre vous, au Bruges Athlon. Cette épreuve originale et conviviale, que nous vous (re)présentons dans ces pages, est un des rendez-vous incontournables à Bruges.

La nouvelle année s'ouvrira aussi sur un agenda culturel intense avec de nombreux spectacles à l'Espace Culturel Treulon. D'ailleurs, êtes-vous bien inscrit à notre nouvelle newsletter ? Si ce n'est pas encore le cas, prenez une minute pour scanner le QR code situé au dos de ce magazine. Vous ne manquerez plus aucune information sur les sorties et loisirs culturels proposés par la ville de Bruges ! Je vous souhaite à toutes et à tous de très bonnes fêtes de fin d'année et, avec un peu d'avance, mes meilleurs vœux pour 2024.

Brigitte Terraza,

Maire de Bruges,
Vice-présidente de
Bordeaux Métropole



Horaires d'ouverture

Hôtel de ville

Du lundi au jeudi de 8h30 à 17h, et le vendredi de 8h30 à 16h.

Maison municipale du Tasta

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h. Fermeture le vendredi à 16h. Mercredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Ludo-médiathèque Le Château

Mardi : 13h-18h30 / Mercredi : 10h-18h30 / Jeudi : 13h-18h30 / Vendredi : 13h-19h30 / Samedi : 10h-17h. Dimanche : 14h-17h.

Maison des mobilités

Du mardi au vendredi de 14h à 19h et le samedi de 9h à 13h.

Parc Ausone

Du mardi au dimanche de 8h30 à 18h30 (horaires d'hiver). Fermé le lundi, sauf jour férié ou précédant un mardi férié.

Parc Treulon

Tous les jours de 8h à 20h (horaires d'hiver).

Cimetières

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, samedi et dimanche, de 8h à 18h30. Vendredi de 9h30 à 18h30.

Déchetterie

Tous les jours de 8h30 à 12h30 et de 13h15 à 18h. Fermeture le mardi matin. Rue André Sarreau, Bruges.



Marchés de plein air

Centre-ville

Les samedis, de 8h à 13h, place de la Mairie.

Le Tasta

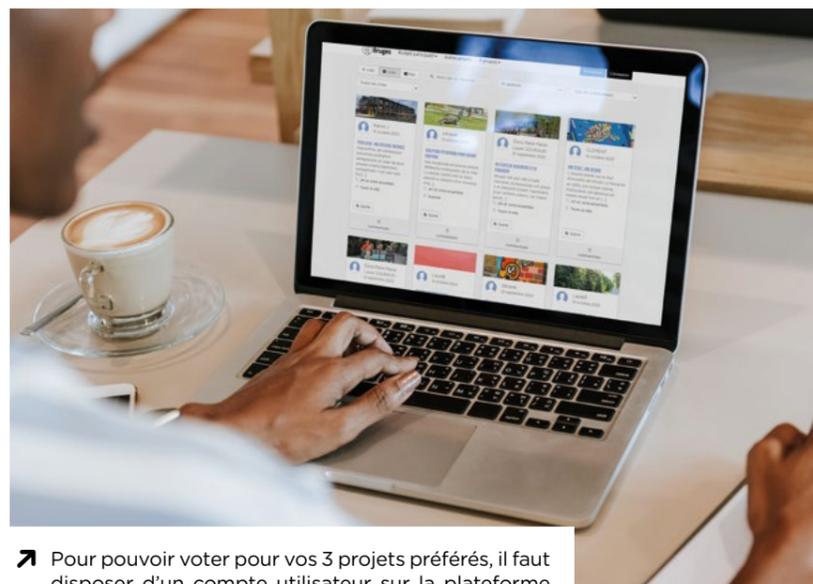
Les mercredis, de 16h à 19h, place Jean Moulin (horaires d'hiver).

Magazine d'informations municipales de Bruges. 87, avenue Charles de Gaulle 33520 BRUGES. Tél. 05 56 16 80 80.

Directrice de la publication : Brigitte Terraza. **Photos en Une** : Sébastien Ladeux. **Crédits Photos** : Ville de Bruges, Richard Nourry, Bordeaux Métropole, Adobe Stock. **Conception et rédaction** : Mairie de Bruges / Imprimé à 11 400 exemplaires / Dépôt légal à parution.

Imprimé sur du papier issu des forêts gérées

Budget participatif : phase de vote



➤ Pour pouvoir voter pour vos 3 projets préférés, il faut disposer d'un compte utilisateur sur la plateforme www.jeparticipe-bruges.fr. Le vote est nominatif, unique et individuel : 1 vote = 1 voix.

Depuis le 6 septembre dernier, les Brugeaises et les Brugeais étaient invités à proposer leurs projets relevant des thématiques « art » et/ou « vivre-ensemble » dans le cadre de la seconde édition du budget participatif. Au total, 46 projets ont été déposés sur la plateforme www.jeparticipe-bruges.fr. Après une étude de faisabilité par les services municipaux, la plupart seront soumis à vos votes du 8 janvier au 4 mars 2024. Ne manquez pas ce rendez-vous ! Pour rappel, une enveloppe de 100 000 euros est allouée à leur mise en œuvre dans le courant de l'année 2024.

DÉCOUVREZ

la programmation

du marché de Noël

Plaquette détachable : p.10



Collecte de sapins

Comme tous les ans, les sapins de Noël seront collectés du 26 décembre au 20 janvier 2024 dans les 5 points de collecte suivants : place Jean Moulin, rue Paul Verlaine, chemin de Bacchus, Petit Bruges et parking Savorgnan de Brazza. Les dépôts de déchets verts, encombrants et autres ordures y sont interdits.

Plus d'infos : www.mairie-bruges.fr

Illuminations de Noël

Depuis trois ans, la ville opte pour l'utilisation de décors en leds dernière génération, afin d'égayer les fêtes de fin d'année en limitant au maximum la consommation d'électricité. La mise en lumière se fera du 8 décembre au 3 janvier (interruption de minuit à 6h).



➤ Offres d'emploi petite enfance

La crèche familiale recrute des assistants ou assistantes maternelles. De multiples avantages sont proposés sur ce poste : perspective de stabilité professionnelle avec un CDI possible au bout d'un an, nombreux congés, travail à temps partiel, rémunération fixe, équipe de professionnelles, formations, temps d'accueil collectif...

Pour postuler, contactez le pôle Petite Enfance : 05 56 16 80 84.

Redécoupage électoral



➤ En cas de doute sur votre inscription sur les listes électorales, rendez-vous sur www.servicepublic.fr > « interroger votre situation électorale ».

Inchangée depuis 2010, la carte électorale de Bruges est actuellement composée de 12 bureaux de vote. Un redécoupage s'imposait pour absorber les nouveaux inscrits. À compter du 1^{er} janvier 2024, les électrices et électeurs brugeais seront répartis dans 16 bureaux de vote et 4 lieux de vote, l'école Arc-en-ciel s'ajoutant au Grand Darnal, à la salle du Tasta et à l'Espace Treulon. À la clé : des opérations de vote plus fluides et moins d'attente pour déposer son bulletin dans l'urne. Toutes les électrices et les électeurs brugeais recevront courant mars un courrier explicatif précisant leur bureau de vote. Les nouvelles cartes électorales seront envoyées avant le prochain scrutin, les élections européennes le dimanche 9 juin 2024.



Vidéoprotection : comment ça marche ?

La ville de Bruges est dotée de 56 caméras de vidéoprotection, qui enregistrent les images 24h sur 24, 7j sur 7. Mis en place depuis 2016, le réseau de vidéoprotection est utilisé sur réquisition par la police nationale pour élucider certains délits (accidents de la route, cambriolages...). Pensez à déposer plainte pour que les images puissent être consultées et transmises à la police nationale dans une affaire qui vous concerne.



100% de l'éclairage public en Leds

=

70% d'économies d'énergies réalisées chaque année !

Depuis le mois de novembre et après 6 mois d'intervention, les 3 448 points lumineux de la ville situés sur l'espace public sont équipés en leds. Un investissement conséquent de la ville pour réduire nos consommations d'énergies et préserver l'environnement.



Obligation d'élagage : rappel des règles

Tout propriétaire/locataire est tenu d'entretenir les branches de ses arbres et arbustes qui dépassent sur la voie publique. Les arbres ou haies ne doivent pas empêcher de marcher sur un trottoir ou constituer une gêne ou un danger pour la circulation routière, sous risque d'une amende de 5^{ème} classe d'un montant de 1 500€ (article R.116-2 du code de la voirie routière). Et le saviez-vous ? La ville et Bordeaux Métropole organisent régulièrement des opérations de broyage de végétaux qui permettent de transformer les branches et les feuilles en broyat, des copeaux réutilisables pour isoler vos plantations du froid et de la sécheresse !

Toutes les dates sur : www.mairie-bruges.fr

2 nouveaux véhicules en libre service !

Afin de promouvoir les mobilités alternatives, la ville de Bruges étoffe son offre d'autopartage dans le cadre d'un partenariat avec l'opérateur Citiz. Depuis le 18 novembre, **deux véhicules de la flotte municipale sont mis à disposition des Brugeais le soir et le weekend** : un véhicule utilitaire et une voiture citadine. Ces deux véhicules sont accessibles sans clé selon un mode opératoire commun aux 200 véhicules Citiz disponibles sur Bordeaux Métropole et en Sud-Gironde. Les grands principes sont les suivants : la réservation est obligatoire avant d'accéder au véhicule, le déverrouillage des portes se fait par le biais de l'application mobile et les clés sont à récupérer directement dans la boîte à gants. Pour garantir la sécurité de chaque usager, certaines règles doivent être respectées : le véhicule doit être rendu avec au moins 1/4 du plein, les utilisateurs doivent signaler en début de location un éventuel dégât et les clés doivent être replacées dans la boîte à gants en fin de location.

Plus d'infos sur le site du partenaire Citiz : www.citiz.coop

PARCE QU'IL COMPORTE BIEN DES AVANTAGES...

L'AUTOPARTAGE S'ÉTEND À BRUGES !

➔ NOUVEAU : MISE À DISPOSITION* DE VÉHICULES DE LA VILLE

➔ AVEC LE PARTENAIRE **citiz**

*Conditions détaillées sur citiz.coop et mairie-bruges.fr
La ville respire s'exprime s'anime | mairie-bruges.fr

Découvrez en vidéo les modalités de réservation



Bienvenue à la Maison des mobilités

La ville de Bruges, Bordeaux Métropole et le Garage Moderne ont ouvert le mercredi 20 septembre dernier une Maison des mobilités à Bruges. Un lieu de ressources, de conseils et d'ateliers participatifs autour de l'usage du deux-roues non motorisé. Créée en 2000, l'association du Garage Moderne voulait faire vivre la rencontre de l'art et de la mécanique dans un esprit de solidarité et de partage. En 2003, elle s'installe dans le quartier de Bacalan et devient au fil des années un endroit incontournable.

En septembre 2023, l'équipe du Garage Moderne s'installe à Bruges pour faire vivre la Maison des mobilités au cœur du Tasta.

Située au 3 rue du Canal, la Maison des mobilités vous accueille du mardi au vendredi de 14h à 19h et le samedi de 9h à 13h. Ce lieu dédié aux mobilités alternatives rassemble un grand nombre de services ouverts à toutes et à tous :

- > des infos sur les mobilités (transports en commun, vélos, autopartage)
- > des ateliers de réparation de vélos
- > des ateliers participatifs
- > des vélos en location ou prêt
- > un programme d'animations variées au fil des saisons.

Plus d'infos sur les adhésions et les modalités : legaragemoderne.org/maison-des-mobilites-bruges

Bruges Athlon : 19^e édition !

Si cet événement sportif connaît le même succès chaque année depuis 19 ans, c'est sans doute parce qu'il a su conserver son sens de la convivialité et du partage.

Parrainé par Franck Dumoulin, médaillé olympique et gardien de la paix, le Bruges Athlon se place dans les manifestations sportives phares de la commune. Mettant au défi les Brugeaises et les Brugeais de s'affronter sur deux épreuves difficiles de prime abord - tir au pistolet laser et course à pied - cette manifestation gagne en sympathie alors qu'elle s'adapte à tous les niveaux et s'inscrit dans le cadre festif et familial du marché de Noël. C'est aussi une compétition qui rassemble toutes les générations : le vendredi est traditionnellement réservé aux scolaires (écoles élémentaires et collège Rosa Bonheur), aux seniors et à la police nationale, tandis que le samedi s'adresse au grand public (adultes et enfants à partir de 6 ans). Ainsi, tous les sportifs, quel que soit leur niveau, sont invités à participer.

Inscriptions auprès du service sport & jeunesse :
05 56 16 17 90 ou 06 07 06 51 08
e-jeunesse@mairie-bruges.fr



Rendez-vous à la 19^e édition du **Bruges Athlon**, samedi 16 décembre de 9h à 12h, dans le cadre du marché de Noël !



2 épreuves : tir au pistolet laser et course à pied (boucle de 600 m)



Constituez votre équipe de 2 ! (adultes ou enfant-adulte)



4 euros par binôme, reversés à l'association Les Restos du Cœur

Témoignage

Florence Boutouille, fidèle au Bruges Athlon

« Je participe depuis plusieurs années à cet événement sportif, avec mon mari, mes enfants et des amis. Au départ, il était situé à Galinier, sur les tennis couverts. Le déplacer sur la place de la mairie, dans le cadre du marché de Noël, est à mon avis une belle réussite. Cela a permis de rendre ce biathlon encore plus ludique et plus festif. J'encourage chaque année de nouvelles personnes de mon entourage à participer, à venir se challenger entre binômes, d'autant que c'est accessible à tous, sans nécessité

d'entraînement particulier. C'est d'ailleurs ce qui me plaît : le Bruges Athlon attire toutes les générations. Aujourd'hui, je cours parmi les vétérans. Nous sommes habituellement peu nombreux dans cette catégorie, ce qui m'assure une place sur le podium ! Alors, pour s'amuser, défier les amis, le froid et la pluie parfois, pour trouver un accueil convivial et mériter mon petit chocolat chaud, je ne manque jamais ce rendez-vous. Le Bruges Athlon est aussi à but caritatif, et cela compte beaucoup pour moi. »

Rénovation énergétique de la Résidence Seniors !

Afin d'améliorer le confort thermique d'hiver et d'été des habitants de la Résidence autonomie le Sourire, des travaux d'isolation vont avoir lieu à compter des mois de février / mars pour une durée de huit mois. L'objectif est d'améliorer le diagnostic de performance énergétique (DPE) actuel en passant de D à B. Le coût des travaux est estimé à 1 500 000€

Des logements mieux isolés et plus confortables.

« La ville s'est mobilisée auprès du bailleur pour qu'il engage des travaux conséquents pour améliorer le confort des résidents. Ces études thermiques réalisées en ce début d'année 2023, ont permis de constater une réelle déperdition énergétique. Cette déperdition s'effectue principalement par les murs extérieurs (21,76%), les ventilations (21,44%), les vitrages (11,23%) et les planchers (9,37%). À l'issue des travaux d'isolation, une baisse de 68% de la consommation énergétique du bâtiment est envisagée. »

Des travaux en plusieurs phases :

- > Réfection de l'étanchéité des bâtiments
- > Remplacement des portes palières de l'ensemble des logements
- > Pose de volets roulants au niveau des loggias
- > Isolation et peinture des façades et pignons
- > Révision des portes de gaines techniques
- > Pose rehausse des garde-corps
- > Remise en peinture des sols des coursives

Michèle YON
Conseillère municipale
déléguée aux seniors



L'appartement témoin de
la Résidence autonomie et
Maryse, sa résidente.



Aménagements paysagers La Marianne



Projection des aménagements paysagers sur le parvis du groupe scolaire La Marianne

Des travaux d'aménagements paysagers ont été entrepris lors des vacances de la Toussaint pour valoriser et rafraîchir le parvis du groupe scolaire La Marianne. Une phase de plantations suivra début 2024.

Le parvis du groupe scolaire La Marianne, le long de l'allée du Brion, fait l'objet d'importants travaux d'aménagements paysagers. Par la création d'îlots de fraîcheur et la requalification des continuités piétonnes aux abords de l'école, la ville de Bruges et Bordeaux Métropole souhaitent améliorer la qualité d'accès et d'accueil des familles. Les futurs aménagements visent aussi à mieux délimiter le contour de cette entrée majeure pour la sécurité de toutes et de tous, en reconfigurant la bande de stationnement et en recréant la continuité de la trame verte. D'un montant de 265 000 €, ce projet s'inscrit dans le programme « Plantons 1 million d'arbres » et s'échelonne sur plusieurs mois. Les premiers résultats paysagers seront visibles au printemps prochain.

Les travaux en cours consistent en la requalification du parvis et de la voie de desserte : démolitions, réalisation du trottoir en béton, réalisation de la bande de stationnement en enrobé, sciage et dépose des dalles béton, terrassement et préparation des sols fertiles.

Début 2024, une valorisation paysagère va être réalisée aux abords du groupe scolaire : plantations de 26 arbres à grand développement qui permettront de mieux supporter les épisodes de canicule, y compris à l'intérieur des classes, création de 441 m² de massifs (arbustes, vivaces, graminées), semis prairie, paillage.

Passage de la future voie verte.
Ici, entre la rue de Lartigue et la
rue Auguste Renoir.



Une nouvelle liaison douce est en cours de réalisation entre la rue du Jarteau et la rue Jules Ladoumègue afin de renforcer le maillage cyclable et piéton de la commune. Les travaux s'échelonnent jusqu'en juillet 2024.

Infos travaux : www.mairie-bruges.fr

En cette période de fêtes, nos pensées vont particulièrement aux commerçants de Bruges qui participent à la qualité de vie et à la convivialité de nos quartiers. Boutiques, marchés de plein air, mais aussi food trucks et grandes surfaces font partie de notre quotidien et le rendent plus humain. Consciente du rôle des commerçants dans l'offre de proximité et le lien social, la ville a souhaité les mettre en valeur à travers ce dossier et une campagne photographique à grande échelle.

Soutenir et choisir le

COMMERCE DE PROXIMITÉ



LA VILLE SOUTIENT

le commerce **brugeais**

Place aux food trucks

En complément de l'offre de restauration copieuse sur la commune, les food trucks fleurissent pour régaler les habitants de plats cuisinés à base de produits frais et locaux. Nous accueillons depuis cet été *Yatai-San*, comptoir asiatique, et la *Cabane à bières* qui propose boissons artisanales, plateaux de fromages et de charcuterie. Depuis plusieurs années déjà, *Chez les Pépettes*, *Gr'eat food*, *Îlot Pizza* et la *Rôtisserie Callou* servent aussi sur place ou à emporter.

Horaires et emplacements sur : www.mairie-bruges.fr

Jeu concours Instagram

3 306* abonnés ! Vous êtes de plus en plus nombreux à nous suivre sur Instagram. Dans cette dynamique, nous avons souhaité lancer un vent de nouveauté. Ainsi, des jeux concours seront régulièrement proposés à nos abonnés et à ceux qui nous rejoignent, organisés en lien et grâce aux commerçants de Bruges volontaires pour offrir différents lots. Ouvrez l'œil, le premier jeu concours vous permettra peut-être de remporter... la hotte du père Noël !

www.instagram.com/villedebruges

* Au 21 novembre 2023



PAROLE D'ÉLUE

Bernadette Cendrès, adjointe au Maire déléguée à l'urbanisme, l'habitat et la vie économique

« Si la ville n'a pas pour compétence directe le développement économique, la volonté municipale est de créer les conditions favorables à l'installation et à l'attractivité des commerces de proximité à travers le stationnement, l'urbanisme, les cheminements et voies d'accès. Après l'arrivée de jeunes boutiques à Ausone, de nouvelles zones économiques vont bientôt éclore avec l'aménagement de tout un quartier, celui de Terrefort, mais aussi avec la 3^e et dernière phase de la requalification du Centre-ville. Pour des commerces toujours plus variés qui répondent à vos besoins. »



Portraits de commerçants

À l'approche des fêtes de fin d'année, la ville a souhaité mettre en lumière les commerçants à travers une série de photos-portraits et une grande campagne d'affichage. Avec l'aide de l'association des commerçants de Bruges, 23 enseignes ont répondu positivement à cette invitation. Alimentation, décoration, mode, esthétique, assurance... Retrouvez ces visages que l'on connaît bien, du 4 au 31 décembre sur le réseau d'affichage urbain et les réseaux sociaux.

www.facebook.com/villedebruges

Une offre
ACTUELLE
et **ÉCLECTIQUE**

Vente directe

-  **Viandes**
Ferme Fourcade
-  **Plantes**
Horticulteur Privat
-  **Spiruline**
La Ferme de l'Or Vert
-  **Fraises / Légumes**
Le Potager à Laville et Fraisiflor

Zone commerçante
Centre-ville // Avenue Charles de Gaulle

Future zone commerçante
Avenue de Terrefort



Marchés de plein air

Centre-ville,
place de la Mairie,
les samedis de 8h à 13h

Le Tasta,
place Jean Moulin,
les mercredis de 16h à 19h
(horaires d'hiver)



Enseignes de la grande distribution



Food trucks
Retrouvez la liste sur
www.mairie-bruges.fr

Zone commerçante
Rond-point de la grenouille

Zone commerçante
Tasta Sud // Rue Fragonard

3
questions à



Olivier Giry, président
de l'association des
commerçants de Bruges



Pouvez-vous nous présenter l'association des commerçants que vous présidez depuis 12 ans ?

Au fil du temps, je trouve l'association toujours aussi dynamique. Elle réunit aujourd'hui une quarantaine de commerçants. Les nouveaux qui s'installent sur la commune adhèrent presque tous à l'association pour y trouver un accueil, des conseils et pour participer aux opérations commerciales.

Quelles animations proposez-vous chaque année aux Brugeaises et aux Brugeais ?

Il y a, à Bruges, une belle représentativité de produits avec une offre diversifiée et compétitive pour satisfaire nos clients. L'association souhaite valoriser cela à travers la réalisation d'une gazette semestrielle désormais 100% numérique. Nous participons à des événements municipaux - semi-marathon des Jalles, fête du vélo...- et organisons une grande tombola à l'occasion des fêtes de fin d'année. Je remercie au passage la ville de Bruges pour son soutien à travers la campagne photographique visible actuellement sur les réseaux.

La tombola des commerçants est imminente. Quelles sont les modalités de participation ?

Les Brugeaises et les Brugeais pourront participer via un coupon à retrouver chez leurs commerçants. Le tirage au sort le 8 janvier leur permettra peut-être de remporter un chèque-cadeau ou un week-end en France !

www.brugescommerces.fr

Qu'aimez-vous trouver dans le commerce de proximité ?



Le panier du consommateur brugeais

Nous avons interrogé des habitants afin d'avoir un aperçu des produits phares qui composent leur panier alimentaire et serviciel caractéristique de notre ville.



Une bonne boulangerie, une épicerie, une boucherie... Des produits du quotidien. Je souhaite soutenir le commerce local qui contribue à une ville animée, vivante.

.....
Antoine B.



De bons fruits et légumes pour mes enfants et moi. Je cherche la qualité avant tout. J'aime consommer responsable et réduire les emballages.

.....
Stéphanie F.



Des vêtements, une cuisine, un vélo électrique, les fruits et légumes du marché. Je choisis le commerce local pour la proximité géographique, le contact, le service.

.....
Chantal H.



L'Oasis de Bruges

Primeur. Fruits et légumes de saison.

Avenue Charles de Gaulle
05 57 21 46 61

My Big Bang Bruges

Salle de sport. Coach en fitness et électrostimulation.

10 avenue des Martyrs de la Résistance
06 77 39 09 83
bruges@my-big-bang.fr
my-big-bang.fr

J'adOOOre les sushis

Restaurant japonais.
26 rue Pierre Andron
06 78 30 65 33

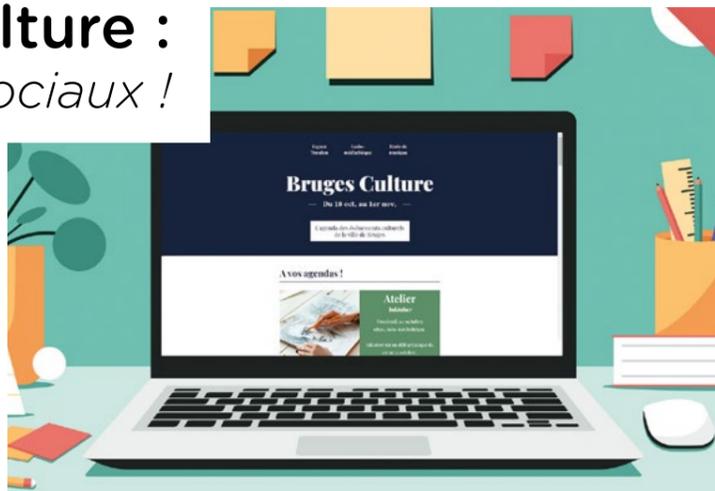
L'Atelier de Louise

Fleuriste.
Avenue Charles de Gaulle
05 57 21 29 66



Bruges Culture : Newsletter et réseaux sociaux !

Le 16 octobre dernier, les pages Facebook et Instagram de l'Espace culturel Treulon sont devenues «Bruges Culture». Quelques jours après s'en est suivi l'envoi de la première édition de la newsletter culturelle, que vous recevrez tous les 15 jours dans votre boîte mail en vous abonnant. Grâce à ces deux nouveaux canaux, vous pouvez suivre toute l'actualité culturelle de la ville pour ne manquer aucun rendez-vous !



Pour vous inscrire à la newsletter, scannez le QR code en dernière page. Suivez-nous sur Facebook : **Bruges Culture**, et Instagram : **brugesculture**.



Exposition photo Déconnexion

Du 6 décembre au 13 janvier, la ludo-médiathèque Le Château accueille l'exposition « Déconnexion ».

Il y a 20 ans, la France comptait près de 300 000 cabines téléphoniques. Avec l'apogée du portable, elles ont disparu aujourd'hui de nos paysages. Ces cabines nous permettaient de téléphoner en pleine rue en protégeant notre intimité. Chaque minute de communication était payante. C'était un autre monde, un monde plus incertain et plus fragile, où l'on pouvait encore perdre un numéro de téléphone écrit sur un bout de papier, ignorer la provenance d'un appel, ne pas être joignable. Un rendez-vous loupé, c'était peut-être pour toujours. Il y avait un rapport à l'absolu et à l'absence, que la connexion permanente d'aujourd'hui a rendu obsolète.

Les spectacles en janvier pour bien commencer 2024



Dividus Danse

Samedi 20 janvier, 20h30 / À partir de 13€

Compagnie Ayaghma

Le chorégraphe Nacim Battou réunit sept interprètes issus du cirque, du hip-hop et de la danse contemporaine dans une surprenante fiction d'anticipation. Les danseurs se donnent corps et âme à une danse extraordinairement puissante et engagée, transcendés par le désir fougueux de laisser une trace gestuelle aux générations futures.

Stories Danse

Jeudi 25 janvier, 20h30 / À partir de 18€

RB Dance Company

Stories est un spectacle dansé qui allie tradition et modernité et donne aux claquettes une impulsion nouvelle. Le spectacle retrace l'histoire d'Icare, un jeune acteur dont les films connaissent un franc succès et qui, dans l'ombre, subit l'ascendance oppressante de son réalisateur. Après une dispute avec ce dernier, le jeune homme se retrouve prisonnier du film qui le lie au cinéaste. Lauréat des 3 trophées de la comédie musicale : meilleure chorégraphie, meilleure scénographie et meilleur collectif.



Juni Musique - spectacle famille

Mercredi 31 janvier, 10h et 11h / Tarif unique 6€ Ita et Mika

Juni est un petit concert pop folk pour les plus jeunes, à découvrir et à vivre en famille. Une bulle musicale qui s'inspire du rêve pour nous parler de voyages (im)mobiles, rêvés, imaginés, à la découverte du cosmos, de planètes inconnues... Petites histoires esquissées, tissées, racontées en notes, partagées en musique par un duo, aux tendres et belles mélodies (guitare, clavier, ukulélé, xylophone...).

Ash Love : la sélection littéraire

Ash Love, artiste en résidence à Bruges pour le projet *prismes* porté par l'association BAM projects, s'est confié à nous sur ses lectures, lors de sa journée portes ouvertes qui a eu lieu le 8 novembre. L'artiste propose une sélection de livres à retrouver à la ludo-médiathèque Le Château du 8 novembre au 7 février. Dans cette sélection, l'artiste met en avant des lectures adaptées à toutes les générations.



« Si ces livres ont été écrits dans des pays, à des époques et dans des langues différentes, ils ont en commun, je crois, une volonté d'impulser au monde un mouvement. Les auteurs parlent d'espaces : un espace à soi (Virginia Woolf), un espace où l'amour se vit au-delà du patriarcat (Bell Hooks), un espace que l'on crée grâce aux touches précises de la peinture (Maylis de Kerangal). Les personnages se perdent et se retrouvent dans leurs différences, lues à travers les astres (Liv Strömquist) ou bien des dons de sorcellerie (Marie Desplechin). Ils s'adressent aux enfants du futur (Chimamanda Ngozi Adichie) ou à celles et ceux qu'on a été (Lettres aux Jeunes Poètesse). Je souhaite à tous les mots de ces livres, de vous donner la force qu'ils m'ont moi-même un jour apportée. » Ash Love

Portes ouvertes d'Ash Love du 8 novembre
Prochaines portes ouvertes le mercredi 31 janvier
de 14h à 18h, à la Maison bourgeoise du Grand Darnal.

Projet urbain

Aménagement du quartier Terrefort : où en est-on ?

Alors que les travaux d'aménagements des espaces publics démarreront en 2024, une réunion publique s'est tenue le 14 novembre dernier pour informer les riverains des avancées du projet. Retour sur les éléments présentés.

Mené par Bordeaux Métropole, La FAB* et la ville de Bruges, l'aménagement du quartier Terrefort est engagé depuis 2019 pour redessiner cette entrée de ville majeure, renforcer son dynamisme et créer une ambiance de vie agréable. Cette opération concerne les espaces publics du secteur et 5 zones spécifiques, à l'état d'avancement variable.

*La Fabrique de Bordeaux Métropole



Les grandes étapes :

- **Ilot 1** - Propriété de Bordeaux Métropole, ce terrain a connu plusieurs mois de squat qui ont retardé le démarrage du chantier. Celui-ci a débuté en octobre, et verra la réalisation d'un immeuble d'activités économiques (formation, bureaux, artisans) d'ici la fin 2025.
- **Ilot 2** - Cet espace a été aménagé en 2019. Il abrite un centre d'imagerie et un pôle orthopédique.
- **Ilot 3** - Le parking-relais aérien actuel deviendra un parking en silo de 200 places avec, en rez-de-chaussée, l'installation d'un supermarché de moyenne surface. Ouverture prévue en 2027.
- **Ilot 4** - Ce terrain accueille aujourd'hui un parking aérien en mauvais état. Les études de faisabilité sont en cours pour construire des logements abordables, une fois le stationnement du secteur reconstitué. La livraison est prévue à l'horizon 2028.
- **Ilot 5** - 370 logements, dont une résidence étudiante, sont en cours de construction sur ce qui était une friche. Ils seront disposés autour d'un parc public arboré de la taille de deux terrains de football. Livraison prévue fin 2024.



Des espaces publics transformés :



La requalification des avenues de Terrefort et Charles de Gaulle pour fluidifier la circulation



Le parvis de la gare de tram rénové et doté d'une station V³



1,4 km de continuités cyclables créées



500 arbres plantés



1,2 ha de sols désimperméabilisés

Plus d'infos : www.mairie-bruges.fr

Démarrage des travaux en janvier 2024, par l'enfouissement des réseaux (télécom, électricité, éclairage public...).

Tribunes libres

Parole de la majorité

L'échelon municipal est l'échelon de la proximité, celui où les acteurs du territoire, qu'ils soient habitants, entrepreneurs, adhérents ou responsables associatifs, élus, peuvent se rencontrer pour échanger, partager des idées, avancer ensemble. Charge à nous, puissance publique, de mettre en œuvre les outils pour favoriser ces rencontres.

C'est ce que nous tâchons de faire dans l'ensemble de nos politiques municipales, au-delà parfois des compétences de la commune. Le domaine de l'emploi en a été l'exemple ces derniers jours. Même si la compétence emploi n'est pas une compétence obligatoire des villes, la majorité municipale a fait le choix de s'engager, depuis trois ans, dans la mise en relation entre les demandeurs d'emploi et les recruteurs Brugeais. Parce que c'est vers l'échelon municipal que les habitants se tournent quand ils en ont besoin. Et parallèlement, parce que nous sommes en relation avec les acteurs économiques de notre ville et que nous les connaissons bien. Il était donc logique que la commune s'appuie sur ses services, en lien avec Pole Emploi, pour faire se rencontrer les demandeurs d'emploi et les employeurs. D'abord sous la forme d'un salon il y a deux ans,

puis cette année, pour la seconde édition, par une visite des entreprises et organisations publiques de la ville qui recrutent.

Fin novembre, ce sont donc 30 demandeurs d'emploi qui ont ainsi pu aller à la rencontre de dirigeants et salariés afin de mieux appréhender les métiers, leurs valeurs et leurs utilités. Une journée placée sous le signe de la découverte et surement vers le retour à l'emploi pour plusieurs Brugeais et Brugeais.

Les élus de la Majorité :

Brigitte TERRAZA, Isabelle LARCHÉ, Frédéric GIRO, Bernadette CENDRÈS, Sébastien BRINGTOWN, Nathalie GRIN, Gérard AYNIE, Emmanuelle LAMARQUE, Gonzalo CHACON, Pierre CHAMOULEAU, José BARATA, Monique CASTET, Pierre CHASTANG, Sylvie DESCAMPS, Isabelle BESSON, Catherine CESTARI, Thierry DUBUISSON, Fabrice FRESQUET, Isabelle PLANA, Valérie QUESADA, Stéphanie VIOLEAU, Michèle YON, Fabien CATOIRE, Frédéric CLERMONT, Kévin LACARRÈRE, Géraldine TROUVÉ-ZURITA.

Paroles des oppositions

Texte non fourni.

Les élus du groupe Avec vous pour Bruges ! :

Hortense CHARTIER, Marc RAYNAUD, Corinne RENARD, Grégory NAU.

Les remontées sur la gestion municipale qui nous parviennent des Brugeaises et des Brugeais mais également de nombreux agents de la ville sont très mitigées. Les opérations de communication politique « positives » que la mairie organise avec l'argent public ne suffisent pas à gommer la méthode. Nous regrettons comme d'habitude une posture éloignée de toute remise en question et le manque de flexibilité idéologique. Dans cette période agitée, les associations culturelles, sportives et sociales jouent un rôle primordial, elles suscitent un engagement citoyen qui est un ciment pour notre pays, pour notre commun. Nous appelons à une audace budgétaire et de moyens pour les aider dans leur tâche.

Les élus du groupe Bruges En Mieux :

Delphine PRUNIER, Michaël GISQUET, Guillaume BOURROUILH-PARÈGE.
brugesenmieux33@gmail.com

Agenda



Déconnexion

Du 6 décembre au 13 janvier

Ludo-médiathèque Le Château

Exposition. Les écrans sont devenus le principal outil de communication entre les humains. Ces images donnent à voir et à penser l'absurdité de notre monde connecté en remplaçant nos smartphones par des cabines téléphoniques. Entrée libre. **Infos : www.espacetreulon.fr**

Conseil municipal

Jeudi 7 décembre

Hôtel de ville

18h30. Le prochain Conseil municipal se tiendra le jeudi 7 décembre à 18h30 à l'hôtel de ville. Les séances sont ouvertes au public.

Visite de la réserve naturelle

Mercredi 13 décembre

Réserve naturelle de Bruges

De 9h à 12h. Balade à vélo sur les pistes cyclables qui ceinturent la réserve pour découvrir l'histoire locale, la faune et la flore du marais de Bruges et des zones périphériques. Venez découvrir la réserve naturelle comme vous ne l'avez jamais vue ! **Infos/inscriptions : www.mairie-bruges.fr**

Heure musicale

Vendredi 15 et jeudi 21 décembre

Espace Treulon - Salle G. Linsolas

19h. Venez nombreux écouter et applaudir les élèves de l'école de musique municipale. Gratuit.

Infos : www.espacetreulon.fr

> Retrouvez toutes les dates sur www.mairie-bruges.fr

Marché de Noël

Du 15 au 17 décembre

Place de la mairie

Le marché de Noël prend place dans le centre-ville de Bruges. Retrouvez la magie de Noël, les décors grandeur nature, le village des artisans-créateurs, les photos avec le père Noël, le feu d'artifice de clôture... **Programme détaillé en cahier central.**

Bruges Athlon

Samedi 16 décembre

Parvis de l'hôtel de ville

Dès 9h. Bruges Athlon revient avec ses épreuves de course à pied et tir au pistolet laser. Participation par binôme de 4€ reversés à l'association Les Restos du Cœur. **Infos en page 7**

Téléphone-moi

Jeudi 21 décembre

Espace Treulon

20h30 / Théâtre. Courant sur un demi-siècle, c'est une partie de l'Histoire de France dans laquelle nous plonge cette famille. Sur une toile de fond historique, elle met en lumière un récit intime de personnages qui cherchent à découvrir leurs secrets de famille. Se jouant de la chronologie, les récits vont s'entremêler, passant d'une époque à l'autre, d'une cabine téléphonique à l'autre. **Infos/réza : www.espacetreulon.fr**



©Stéphane Audran

Déjeuner des séniors

Jeudi 18 janvier

Espace Treulon

La Ville de Bruges convie toutes les personnes brugeaises âgées de plus de 70 ans au traditionnel déjeuner des séniors. Il se tiendra le jeudi 18 janvier à 12h à l'Espace culturel Treulon (avenue de Verdun).

> 15€/pers pour les Brugeais nés avant 1954,

> 35€/pers pour les accompagnants de moins de 70 ans,

> 40€/pers pour les accompagnants ne résidant pas à Bruges. **Inscriptions avant le 9 décembre 2023 auprès du Pôle Seniors au 05 56 16 84 50**

Dividus

Samedi 20 janvier

Espace Treulon

20h30 / Danse. Dans une surprenante fiction d'anticipation où le spectacle vivant aurait disparu. Les danseurs se donnent corps et âme à une danse extraordinairement puissante et engagée, transcendés par le désir fougueux de laisser une trace gestuelle aux générations futures. Lire l'article p.14. **Infos/réza : www.espacetreulon.fr**

Stories

Jeudi 25 janvier

Espace Treulon

20h30 / Danse. Stories est un spectacle dansé qui allie tradition et modernité et donne aux claquettes une impulsion nouvelle. Élégance, énergie et audace se mêlent pour donner vie à un spectacle au rythme effréné. Lauréat de 3 trophées de la comédie musicale : meilleure chorégraphie, meilleure scénographie et meilleur collectif. **Infos/réervations : www.espacetreulon.fr**

Jazz Box

Du 1^{er} au 22 février

Espace Treulon

Exposition. Série de 8 spectacles miniatures pour une expérience visuelle autant que sonore. Installez-vous à tour de rôle dans chacune des « box » comme dans un isolement, vous y découvrirez un morceau emblématique des grandes périodes du jazz et une scène de vie de l'époque. Un périple sur l'histoire du jazz à travers le temps et les continents traversé par quelques morceaux des grandes "périodes" du jazz. Entrée libre.

Infos : www.espacetreulon.fr

Changer l'eau des fleurs

Vendredi 2 février

Espace Treulon

20h30. Théâtre. Violette Toussaint est garde-cimetière dans une petite ville de Bourgogne. Son quotidien est rythmé par son travail et les confidences des gens de passage et des habitués. Un jour, parce qu'un homme découvre que sa mère veut être enterrée auprès d'un inconnu, tout bascule. **Infos/réza : www.espacetreulon.fr**

Zzaj

Samedi 10 février

Espace Treulon

20h30. Dans un studio de radio désuet et décrépi des années 60, des animateurs-musiciens présentent une émission musicale. Ce jour-là, c'est le jazz qui est à l'honneur. Sans les prévenir, leur directeur a invité du public dans le studio pour réaliser l'émission en direct. C'est un véritable séisme dans leur univers si bien réglé. Dans une virtuose déferlante de musique et une symphonie d'instruments, ces passionnés déboussolés par notre présence, feront l'impossible pour nous raconter l'immense richesse musicale de l'histoire du jazz, du blues au funk en passant par le be-bop.

Infos/réza : www.espacetreulon.fr



©Joris Allardon

Conférence : Bien vivre le numérique en famille

Mardi 13 février

Espace Treulon

19h. Comment déployer un cadre éducatif cohérent et efficace dans le quotidien numérique des familles ? C'est ce que vous propose d'aborder la ville de Bruges dans le cadre de cette conférence santé, animée par la Présidente de L'Observatoire de la Parentalité et de l'Éducation Numérique, Marion Haza-Pery psychologue clinicienne. Entrée libre et gratuite. **Infos/réza : www.mairie-bruges.fr**

Exposition Ash Love

Du 14 février au 31 mars

École maternelle Arc-en-ciel

En février, Ash Love exposera sur le mur de l'école maternelle, en vis-à-vis du collège Rosa Bonheur. Cette exposition sera précédée d'un vernissage. Les informations et horaires seront communiqués prochainement sur le site de la mairie. **Infos : www.mairie-bruges.fr**

Vacances jeunesse

Du 17 au 29 février

Dans toute la ville

Pour les vacances de février, le service jeunesse et sport propose des vacances sportives, un stage écocitoyen, un séjour au ski en partenariat avec la MJC et une formation au BAFA. Un large choix d'activités pour profiter à fond des vacances ! **Infos : e-jeunesse@mairie-bruges 05 56 16 17 90 - 06 75 04 44 65**

Toute l'actu culturelle dans une seule **NEWSLETTER**



Inscrivez-vous
dès à présent !

